



Jeu sur les expressions du corps



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Ne pas savoir
sur quel pied
danser

Signification :

Ne pas savoir quoi faire, hésiter

Origine :

Expression du 15^e siècle. En danse, l'ordre des pas est très important. Le fait de ne pas savoir sur quel pied danser montre un doute, une hésitation.

On dit aussi : « Avoir le cul entre deux chaises », « Avoir les deux pieds dans le même sabot »



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Donner sa
langue au
chat

Signification :

Renoncer à chercher la solution à un problème. Demander la solution.

Origine :

Vient de l'expression « Jeter sa langue au chien », qui avait un sens totalement dévalorisant car ce sont les restes de nourritures que l'on jetait aux chiens. Au 19^e siècle l'expression est devenue « donner sa langue au chat », car le chat était considéré comme le gardien des secrets, et sa parole avait une valeur considérable.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Se plier en
quatre



Signification :

Faire tout son possible, se dévouer au maximum dans la réalisation de quelque chose

Origine :

Expression du 17^e siècle. On disait « se mettre en quatre quartiers » ou bien « se décarcasser », « se couper en quatre ». Toute signifiant que quatre personnes pour effectuer une tâche seraient plus efficaces que une seule.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Les murs ont
des oreilles

Signification :

Il faut faire attention car quelqu'un écoute peut être ce que l'on est entrain de dire.

Origine :

Cette expression viendrait du Moyen-Age ou de la Renaissance. Il parait difficile de converser discrètement dans des lieux tels que les châteaux (avec de nombreuses loges dans les murs).



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Avoir la peur
au ventre

Signification :

Avoir très peur, être angoissé

Origine :

Cette expression vient de la sensation que l'on ressent lorsque l'on a très peur. Le cerveau ordonne la libération d'adrénaline, qui une fois libérée provoque une relaxation des muscles ainsi qu'une forte libération de sucres.

On dit aussi, mais à un niveau inférieur : avoir les boules, avoir les pétoches.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Les bras
m'en
tombent

Signification :

Être étonné, surpris, accablé devant une situation

Peut aussi exprimé le fait d'être découragé

Origine :

Expression de la fin du 18^e siècle. Vient du fait que lorsque que l'on est tellement surpris par une nouvelle ou un évènement, on peut ressentir une incapacité de réaction.

On dit aussi :

- Être scotché
- Avoir les jambes en coton
- Être sur le cul



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Prendre ses
jambes à son
cou

Signification :
Se sauver, fuir rapidement

Origine :
Expression du 17^e siècle. Furetière écrivait « prendre ses jambes sur son col ». Ce qui signifiait partir pour un voyage, plier bagage. Plus tard l'expression évolue comme on connaît, par amalgame avec les sac à dos qui ont des sangles passant autour du cou sur les épaules.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Avoir la main
verte

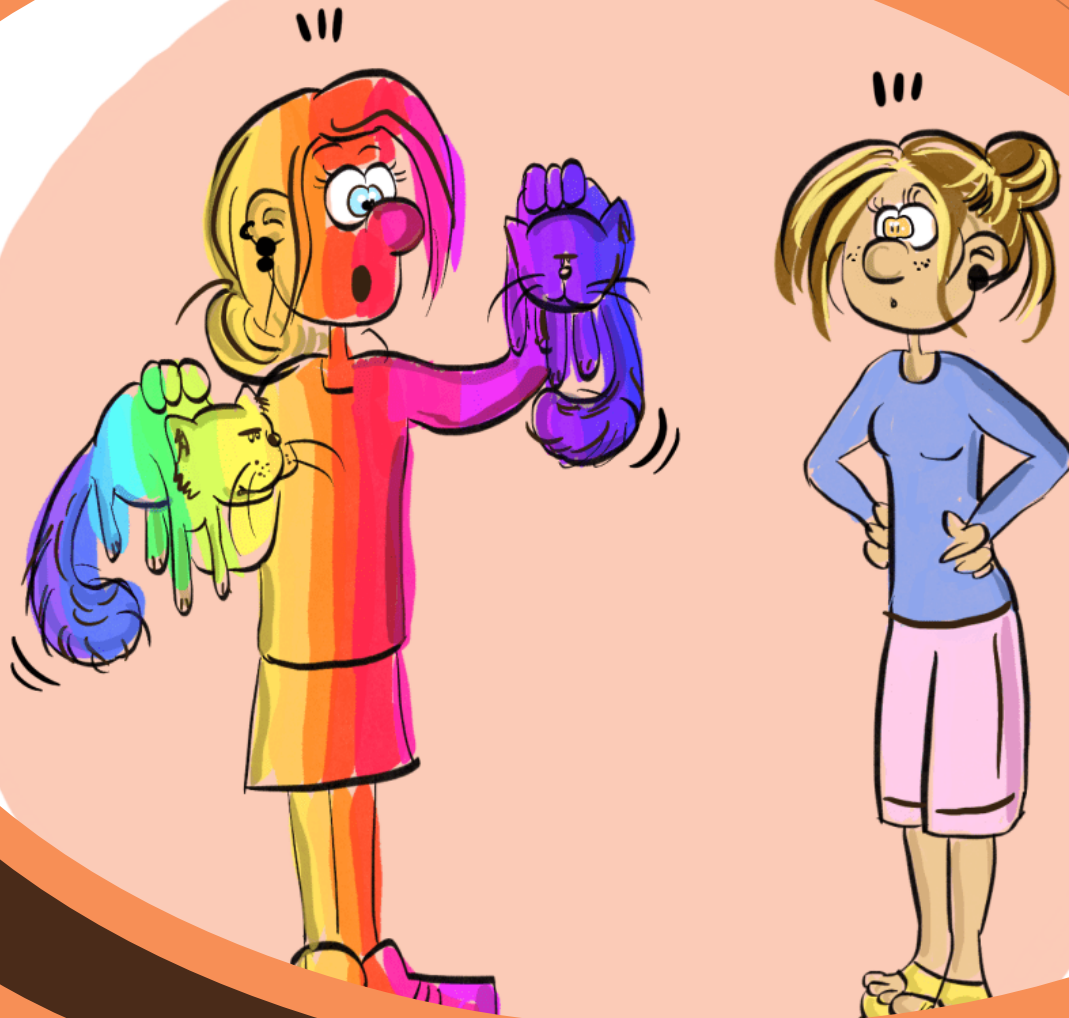


Signification :

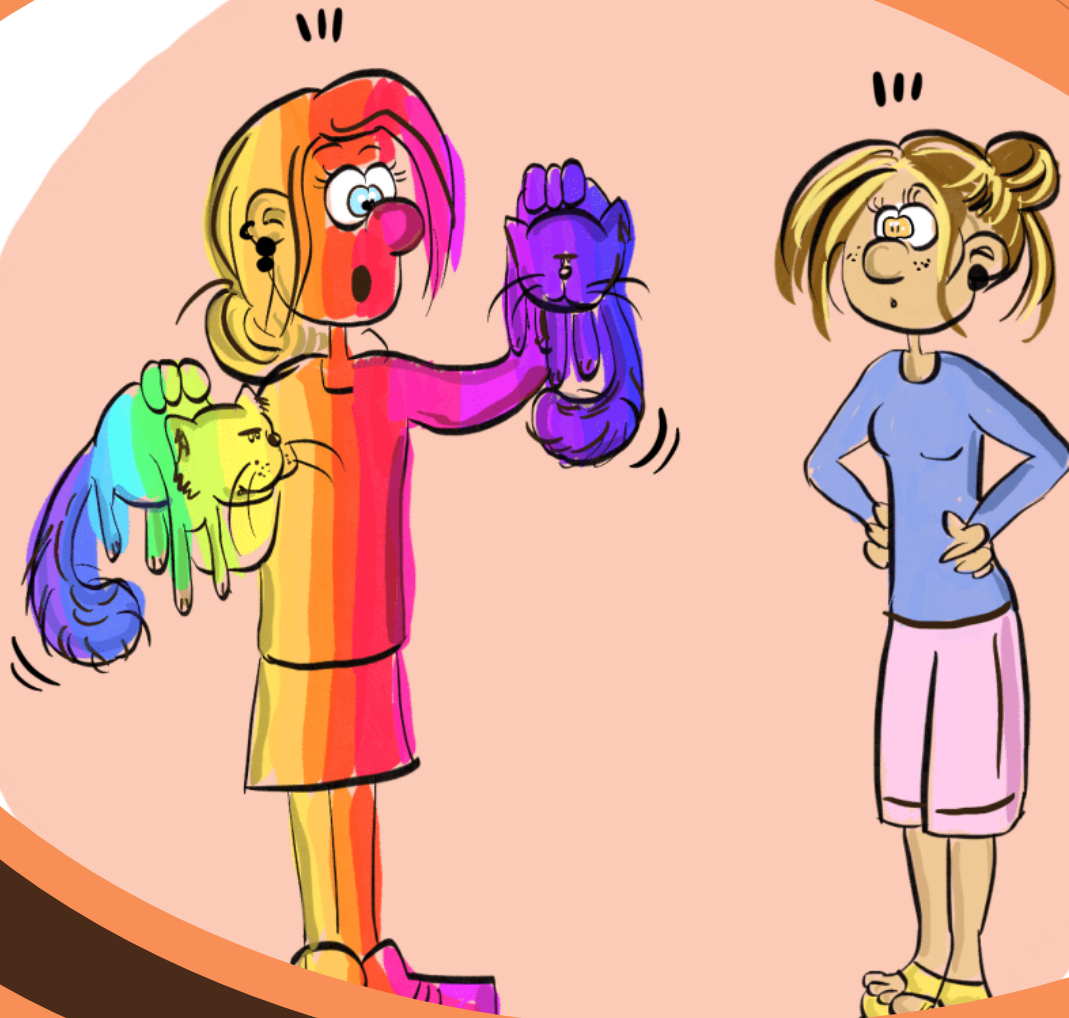
Avoir du talent pour jardiner. S'occuper correctement des plantes

Origine :

Vient du fait que notre main est un outil infiniment ingénieux et utile. On dit aussi « se faire la main » pour dire acquérir le savoir. Et « avoir la main sur quelque chose » pour dire qu'on a une certaine expérience en la matière.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



En voir de
toutes les
couleurs

Signification :

Endurer quelque chose de difficile, traverser une situation pénible

En faire voir de toutes les couleurs à quelqu'un : être insupportable aux yeux de cette personne.

Origine :


Expression apparue au 19^e siècle, en rapport avec le cercle chromatique contenant la totalité des couleurs, et associant une couleur à une émotion. Le fait d'en voir de toutes les couleurs correspond au fait de passer par toutes les émotions.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Pleurer
toutes les
larmes de
son corps



Signification :
Pleurer beaucoup

Origine :
Expression de la fin du 19^e siècle. Le fait de comparer le corps avec une citerne de larme montre une profonde tristesse



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Se sentir
pousser des
ailes



Signification :

Se sentir en situation de réussite. Avoir un élan de motivation pour quelque chose.

Origine :

Il n'y a pas d'origine précise, à part le fait de retrouver des créatures mythologique, tel que Pégase. Ou des dieux comme Hermès



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Avoir le cœur
sur la main

The background is a solid light pink color. It features several concentric circles of varying radii, some solid and some dashed. A large, thick, dark grey curved arrow starts from the left side and points towards the right, following the curve of the circles.

Signification :

Être très gentil, très généreux

Origine :

Expression du 18^e siècle. Elle fait référence au cœur, considéré comme le siège des émotions. Et donc une personne avec les émotions sur la main, prête à les donner.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Souffler le
chaud et le
froid



Signification :

Dire tout et son contraire

Origine :

Cette expression existe depuis le 7^e siècle. Elle apparaît dans une fables d'Esopé, et est reprise par La Fontaine en 1668 dans la Satyre et le Passant



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Avoir la tête
dans les
nuages



Signification :

Rêver, penser et ne pas entendre les autres

Origine :

Cette expression n'a pas une origine précise. On pense qu'elle vient du fait que regarder les nuages est synonyme de rêvasser. Donc avoir la tête dans les rêves et ne pas se préoccuper du reste.



Que vous
exprime
cette
illustration ?



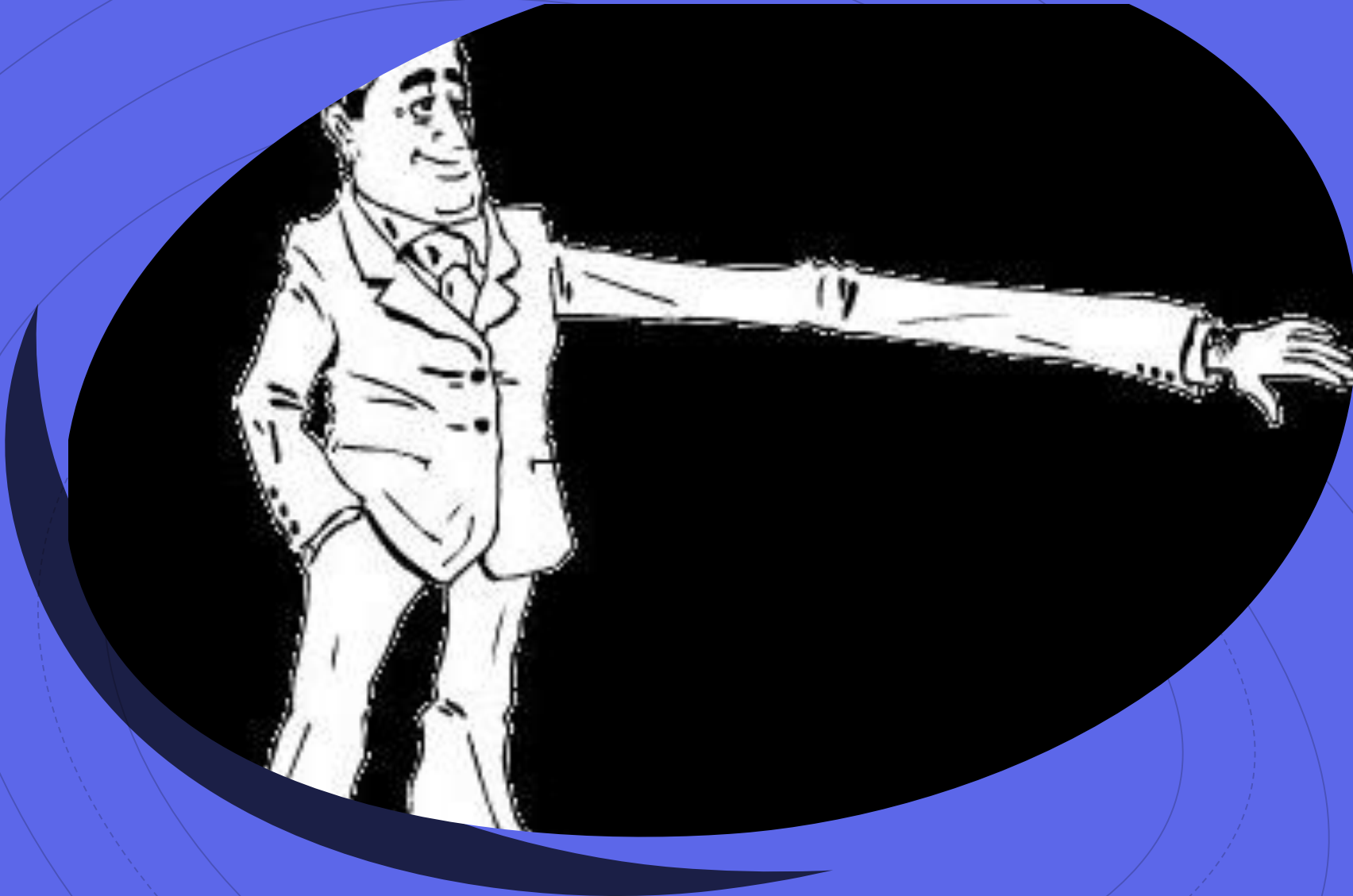
Se lever du
pied gauche

Signification :

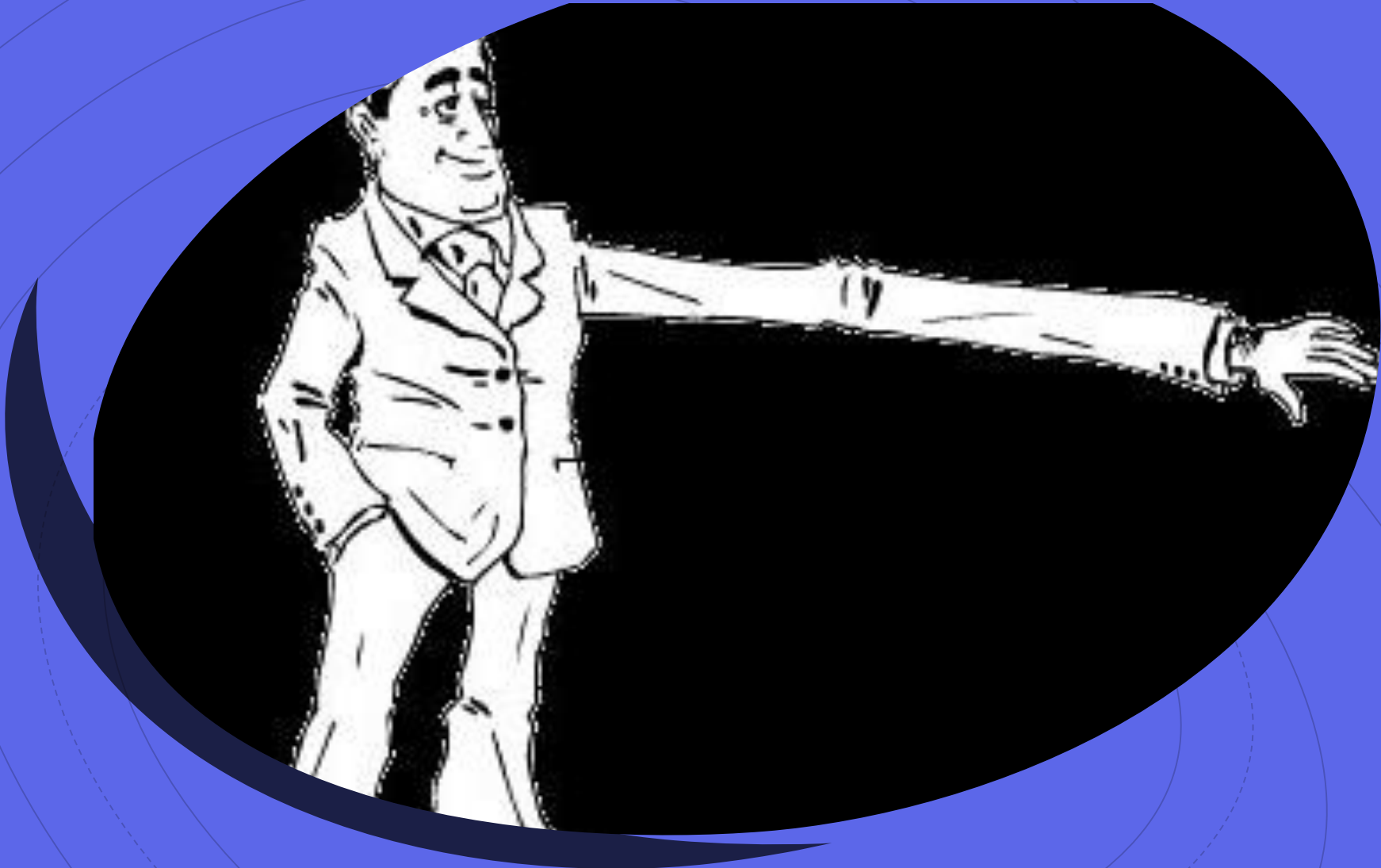
Être de mauvaise humeur, mal commencer la journée

Origine :

Cette expression prend son origine auprès du fait que les personnes gauchères soient mal vues. Avant « gauche » se disait « Senestre » mot qui a la même origine que « Sinistre ». Donc se lever du pied gauche n'est pas une chose à faire et, est synonyme de mal commencer sa journée



Que vous
exprime
cette
illustration ?



Avoir le bras
long

Signification :

Être très influent, avoir beaucoup de pouvoir

Origine :

Cette expression se base sur le terme « Bras » au singulier. Ce terme signifie le pouvoir. Ajouter à cela la longueur du bras pour désigner qu'il a un champ d'action plus vague.



CENTRE DE LINGUISTIQUE APPLIQUÉE
UNIVERSITÉ DE FRANCHE-COMTÉ



Cet(te) œuvre mise à disposition selon les termes de la [Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).